



HELP

کمک

SPRIJIN

HILFE

مساعدۃ

ความช่วยเหลือ

AYUDA

ALÎKARÎ

POMOC

ПОМОЩЬ

پیش پ

YARDIM





Landkreis  
Darmstadt-Dieburg  
Zukunft. Regional. Leben.



Wissenschaftsstadt  
Darmstadt



ALÎKARI

ПОМОСЬ

ПОМОЩЬ

YARDIM

AYUDA

HELP

كمك

SPRIJIN

HILFE

مساعدة

ความช่วยเหลือ

پیلپ

**Diese Broschüre** ist ein Wegweiser. Hier finden Sie alle Angebote für Frauen, Kinder und Familien, die von häuslicher und / oder sexualisierter Gewalt betroffen sind. Dies sind Fachberatungsstellen, Schutzhäuser, Polizeidienststellen in der Stadt Darmstadt und im Landkreis Darmstadt-Dieburg.

Häusliche Gewalt ist

- körperliche und sexuelle Misshandlung,
- Beschimpfung, Demütigung und Bedrohung,
- Isolierung und ökonomische Gewalt,

die zu Hause passiert. Häusliche Gewalt hat das Ziel, Macht und Kontrolle auszuüben.

**Wenden Sie sich an eine Beratungsstelle, wenn Sie von Gewalt betroffen sind.**

Das ist insbesondere notwendig, wenn es möglicherweise um sexualisierte Gewalt an Mädchen und Jungen geht.

**Bei unmittelbarer Gefahr rufen Sie die Polizei über Notruf 110.**

Die Polizei kennt die Adressen von Schutzhäusern und Beratungsstellen in Ihrer Nähe.

Wenn Sie sich in Ihrer Wohnung nicht sicher fühlen, Angst haben oder Unterstützung brauchen, wenden Sie sich an ein Frauenhaus. Sie und Ihre Kinder finden dort Schutz und Betreuung.

Die Mitarbeiterinnen der Fachberatungsstellen und Frauenhäuser beraten Sie vertraulich und kostenlos.

Seit 2002 stärkt das Gewaltschutzgesetz die Rechte von Frauen gegenüber ihrem gewalttägigen Ehemann oder Partner. Einen Wegweiser für Eilanträge nach dem Gewaltschutzgesetz erhalten Sie bei allen genannten Adressen.

**This leaflet** serves as a sign post. Here you can find the services available to women, children and families exposed to domestic and/or sexualized violence.

These services are specialized information/advice centres for abused persons, shelters and police stations in the city of Darmstadt as well as in the Administrate District Darmstadt-Dieburg.

Domestic violence means

- physical and sexual abuse
- abuse, humiliation und harassment
- isolation and economic violence

occurring at home. The purpose of domestic violence is the exertion of power and control.

**Please contact an information/advice centre for abused persons, if you are affected by violence.** This is necessary, above all, if girls or boys might be exposed to sexualized violence.

**In case of imminent danger, please call the police through emergency call 110.**

The police know the addresses of nearby shelters and information/advice centres.

If you feel you are not safe inside your home, if you are scared or need support, please turn for help to a women's refuge. At the women's refuge, both you and your children will find shelter and assistance.

The female staff at the specialized information/advice centres for abused persons as well as at the women's refuges offer you confidential and free-of-costs counselling.

Since the year 2002, the rights of women against their violent spouses or partners have been strengthened by the *Gewaltschutzgesetz* [German Protection against Violence Act]. At any address mentioned above, you may obtain a directory on how to apply for interim relief measures pursuant to this *Gewaltschutzgesetz*.

**Este folleto** es una guía en la que usted encuentra todas las ofertas para mujeres, niños y familias afectadas por violencia doméstica y/o sexual. Se trata de centros de asesoramiento, casas de acogida y comisarías de policía en la ciudad de Darmstadt y en el distrito de Darmstadt-Dieburg.

Se entiende por violencia doméstica

- el maltrato corporal y sexual
- el insulto, la humillación y la amenaza
- el aislamiento y el dominio económico

que ocurren en casa. La violencia doméstica tiene como objetivo el ejercicio del poder y control.

**Diríjase a un centro de asesoramiento si usted sufre violencia.** Esto es especialmente necesario cuando se trata de posible violencia sexual en menores de edad.

**En un caso de violencia directa póngase en contacto con la policía llamando al número de teléfono para emergencias 110.** La policía conoce las direcciones de las casas de acogida y centros de asesoramiento cercanos a su domicilio.

Si usted no se siente segura en su casa, tiene miedo o necesita ayuda, diríjase a una casa de acogida para mujeres maltratadas. En ella, tanto usted como sus hijos, recibirán protección y asistencia.

Las empleadas de los centros de asesoramiento y las casas de acogida para mujeres maltratadas le aconsejarán de forma confidencial y gratuita.

Desde el año 2002, la ley alemana sobre medidas de protección contra la violencia refuerza los derechos de la mujer frente a su marido o compañero violento. En todas las direcciones citadas, usted recibe una guía para efectuar escritos de solicitud de medidas de conformidad con lo indicado en la citada ley sobre medidas de protección contra la violencia.

**Niniejsza broszura** jest wskazówką. Znajdą w niej Państwo wszystkie oferty dla kobiet, dzieci i rodzin dotkniętych problemem przemocy domowej oraz / lub przemocy na tle seksualnym. Są to: poradnie specjalistyczne, domy ochrony, komendy policji w mieście Darmstadt oraz w powiecie Darmstadt-Dieburg.

Przemoc domowa to

- znęcanie się cielesne i seksualne
- lżenie, poniżanie oraz zagrożenie
- izolowanie oraz przemoc ekonomiczna

mające miejsce w domu. Celem stosowania przemocy domowej jest sprawowanie władzy i kontroli nad drugą osobą.

**W przypadku, gdy są Państwo ofiarami przemocy domowej, mogą Państwo zwrócić się do jednej z wymienionych instytucji.** Jest to konieczne zwłaszcza w przypadkach, gdy może chodzić o przemoc na tle seksualnym wobec dziewcząt i chłopców.

**W przypadku bezpośredniego zagrożenia najlepiej zadzwonić na policję na numer alarmowy 110.** Policja zna adresy domów ochrony oraz poradni specjalistycznych w Państwa sąsiedztwie.

Jeżeli nie czują się Państwo bezpiecznie w swoim domu, odczuwają lęk i potrzebują pomocy, najlepiej zwrócić się do Frauenhaus (Dom Kobiet). Znajdą tam Państwo ochronę i opiekę dla siebie i swoich dzieci.

Pracownicy poradni specjalistycznych oraz Domów Kobiet udzielają bezpłatnej porady zachowując dyskrecję.

Od 2002 roku ustawa o ochronie przed przemocą (Gewaltschutzgesetz) wzmacnia prawa kobiet wobec ich agresywnych mężów czy partnerów. Informacje ze wskazówkami na temat pilnych wniosków zgodnie z wymienioną ustawą otrzymają Państwo pod wszystkimi wymienionymi adresami.

**Данная брошюра** является справочником-указателем. Здесь Вы найдете все предложения, предназначенные для женщин, детей и семей, которые подвергаются домашнему и / или сексуальному насилию. Это специальные консультационные пункты, дома защиты, полицейские участки в городе Дармштадт и окрестах Дармштадт-Дибург.

Домашнее насилие это

- причинение телесных повреждений и сексуальное насилие
- оскорбление, унижение и угрозы
- изоляция и экономическое принуждение,

происходящие дома. Целью домашнего насилия является осуществление власти и контроля.

**Обращайтесь в любой консультационный пункт, если Вы столкнётесь с насилием.** Это особенно необходимо, если речь идёт о сексуальном насилии над девочками и мальчиками.

**В случае непосредственной опасности вызовите полицию по номеру экстренной помощи 110.** В полиции можно узнать адреса домов защиты и консультационных пунктов, которые находятся рядом с Вами.

Если Вы не чувствуете себя в Вашем доме в безопасности, если Вам страшно или Вы нуждаетесь в поддержке, обращайтесь в убежище для женщин. Вы и Ваш ребёнок найдёте там защиту и заботу.

Сотрудницы специальных консультационных пунктов и убежищ для женщин проконсультируют Вас конфиденциально и бесплатно.

Благодаря Закону о защите от насилия, действующему с 2002 года, были укреплены права женщин по отношению к их мужьям или партнёрам, склонным к насилию.

Справочник-указатель для подачи срочных заявлений согласно Закону о защите от насилия Вы сможете получить по всем вышеуказанным адресам.

**Bu broşür** bir yol göstericidir. Ev içi ve/veya cinsel şiddete maruz kalmış kadınlar, çocuklar ve aileler için bütün teklifleri burada bulabilirsiniz. Bunlar Darmstadt kenti ve Darmstadt-Dieburg nahiyesindeki branş danışmanlık büroları, koruma evleri, polis görev yerleridir.

Ev içi şiddet ev içinde vuku bulan

- Bedensel ve cinsel kötü muamele etmek
- Küfür etmek, aşağılamak ve tehdit etmek
- Tecrit etmek ve ekonomik şiddetdir.

Ev içi şiddetin amacı, Güç ve Kontrol uygulamaktır.

**Şiddete maruz kaldığınızda bir danışmanlık bürosuna başvurunuz.** Şayet ihtimalen kız ve erkek çocuklara karşı cinsel şiddet mevzu bahis ise, bu bilhassa gereklidir.

**Doğrudan doğruya bir tehlike durumunda, imdad telefon numarası 110' dan polisi arayınız.** Yakınınzdaki koruma evleri ve danışma bürolarının adreslerini polis bilmektedir.

Şayet evinizde kendinizi emniyette hissetmiyorsanız, korkuyorsanız veya yardıma ihtiyacınız varsa, bir kadınlar evine başvurunuz. Orada sizin ve çocuklarınız için koruma ve bakımı bulacaksınız.

Branş danışmanlık bürolarında ve kadınlar evlerindeki bayan çalışanlar, size gizli ve ücretsiz olarak danışmanlık hizmeti verirler.

Şiddete Karşı Koruma Kanunu 2002' den beri, şiddet kullanan kocalarına veya erkek arkadaşlarına karşı kadınların haklarını güçlendirmiştir. Şiddete Karşı Koruma Kanunu gereğince acil dilekçeler için yol göstericiyi bahsi geçen tüm adreslerden elde edebilirsiniz.

هذا الكتب عبارة عن دليل متاحدو فيه جميع المعرض للأطفال والنساء والأسر الذين يعانون من العنف الأسري المترافق معه .  
أو المنسبي .

هذه هي مراكز تقدم الشورة التي مراكز الإرشاد وملاجئ خاصة أمة ومراكز التشربة في مدينة دارمشتات وفي دائرة شاغون  
دارمشتات دبورج .

**العنف المنزلي الأسري هو**

- الإيذاء البدني والجسدي
- الإساءة النفسية كالشنفروان والسب، الإهانة والتهديد
- العولمة والعنف الاقتصادي

الذي يحدث في المنزل، الهدف من العنف الأسري هو ممارسة السلطة وفرض السيطرة .

بروح الإتصال مراكز الإرشاد في حالة تعرضكم للعنف، وبالخصوص عندما يتعلق الأمر بالعنف الجسدي أسلوب على الثنائي  
والثنائيات .

وأثناء تعرضكم لخطر دامه برسم الإصابة بالشربة غير رقم هافت الطوارئ 110 .

نحيط أن الشربة على علم بتعاونين ملاجيء الخاصة بالنساء والملاجيء الخاصة الأمة وكذا عنوانين مراكز الإرشاد القرية منكم  
إذا كنتم لا تشعرون بأمان في منزلكم وتشعرن بالخوف لو في حاجة ماسة إلى مساعدة برسم الإصابة بأحد ملاجيء الخاصة  
بالنساء سوف نجدون هناك جهة أهلنا لكم الحماية والدعم والعناية التامة .

موظفي مراكز تقديم الشورة وملاجئ النساء سوف يقدمون لكم الشورة والإرشادات اللازمة هنا و بكل تقى وسرية تامة .

منذ عام ٢٠١٣ يعزز قانون الحماية من العنف حقوق المرأة ضد زوجها أو شريكها العيف، وينذركم الشخصون على دليل ،  
بوضع كتبية تقدم طلب أو شكوى عاجلة ضد شريكه قانون الحماية من العنف، لدى جميع التعاونين مذكورة والنشرحة في  
الكتيب .

این جزوه یک راهنمای میباشد. شما در این جزوه همه عرضه ها و پیشنهادات را برای خانم ها، کوکان و خانواده ها که با خشونت خانگی و یا جنسی مواجه هستند پیدا میکنید.

این مکان ها مراکز مشاوری و راهنمایی، پناهگاه ها، اداره های شهر باتی (پاییس) در شهر "دارم اشتات" و منطقه "دارم اشتات - دیبورگ" میباشند.

**بعنوان خشونت خانگی شمرده میشود:**

- سوء استفاده جسمانی و جنسی
  - ناسراگونی، تحقیر و تهدید
  - طرد و منزوی کردن و جبر اقتصادی
- که در خانه اتفاق میافتد. هدف خشونت خانگی در این هست که قدرت و کنترل را اعمال نماید.

اگر شما با خشونت مواجه هستید لطفاً با مرکز مشاوری و راهنمایی تماس بگیرید.  
این امر به ویژه موقعی الزامی است که احتمالاً خشونت جنسی به دختران و پسران در میان باشد.

در موارد خطر فوری، با پلیس تحت اورژانس فوری 110 (با تلفن) تماس بگیرید.  
پلیس آدرس های پناهگاه ها و مراکز مشاوری و راهنمایی را در منطقه شما میشناسد.

اگر شما احساس میکنید که در خانه خود در امن نیستید، ترس و یا نیاز به کمک دارید، لطفاً با پناهگاه زنان تماس بگیرید. از شما و فرزندان تان در انجا حفاظت و حمایت خواهد شد.

کارمندان مراکز مشاوری و راهنمایی و پناهگاه های زنان شمارا محترمانه و رایگان راهنمایی میکنند.

قانون حفاظت از خشونت از سال 2002 به بعد حقوق زن را در برابر خشونت شوهر یا شریک زندگی تقویت مینماید. طبق قانون حفاظت از خشونت میتوان یک جزوه راهنمایی در خواست فوری را که در نزد آدرس های ذکر شده موجودند دریافت کرد.

**Va broşûra** rêberîye ke. Tê da ji bo jin, zarok û malbatên ku zordarıya a ku malê wan û / an jî zordarıya tecawîzkirinê (seksê) bi serî wan da hatîye.

Ewana ji bixwe dezgehêن pispor jibo şêwirîyê, xanîyêن bo parastinê û polîsên bajarî Darmstadt'ê û ên Landkreis Darmstadt – Dieburg'ê ne.

Zilma malê ewane ne

- Lêdana şexsî und miameleya tecavîzkirinê
- Pêvçûn/kifr, bêrûmetkirin û tehdîtkirin
- Îzolekirin (bi tenêhiştin) zilma aborî

Vana ne ên ku ji mal diqewimin. Armanca zilma mal ewaye, bikaranîna desthilatî û sax kirine (kontrolkirin)

**Heke ku dijî we zilm bêt kirin, biçin wan bûroyên şêwîrgeh û ser li wan bidin.** Vaya bi taybetî pêwîste, guman hebe ku ew zordarıya jibo tecawîzkirina qîz û cîwana bêt pêkanîn.

### **Ji dema xeterek rasterat, telefona polis ya banga alîkarîyê (imdatê) 110 bikin.**

Polis navnîşanêن xanîyêن bo parastinê û ên bûroyên şêwîrgeh, ên ku nêzîkî we ne, nasdikin.

Ger hun xwe di mala xwe da ewlekar /têkûz hîs nakin, hûn ditirsin an hewceya we ji bo alîkarîyê hebe, serlêdana xanîyajinan “Frauenhaus” bikin. Hem hûn û hem jî zaroyêن we ji wêderê ên bêن parastin û ew ê guh bidin we.

Hevkarêن bûroyên şêwîrgeh û ên xanîyajinan “Frauenhaus” ê şêwirî we bo ewlekarî û ê bê pere bikarbînin.

Di sala 2002 yan vîrda Zagona Parastina Dij Zilmê, mafêن jinêن ku zilam û hevalêن wan zilmê ji wan dikin,bihêz dike. Rêberîya daxwaznameya gur Zagona Parastina Dij Zilmê, hûn dikarin ji hemû navnîşanê ku hatin binavkirin, bilez bistînin.

ฉบับนี้เป็นแบบฟอร์มที่ใช้สำหรับการขอรับสิ่งของที่มีค่าและของชำร่วยที่ได้รับโดยชอบด้วยความยินยอมจากผู้ให้มาโดยชอบธรรม ไม่ใช่เอกสารที่ใช้สำหรับการซื้อขาย จดหมายเชิญ หรือเอกสารทางกฎหมายอื่นๆ ที่มีผลบังคับใช้ในประเทศไทย แต่เป็นเอกสารที่ใช้สำหรับการขอรับสิ่งของที่ได้รับโดยชอบด้วยความยินยอมจากผู้ให้มาโดยชอบธรรม ไม่ใช่เอกสารที่ใช้สำหรับการซื้อขาย จดหมายเชิญ หรือเอกสารทางกฎหมายอื่นๆ ที่มีผลบังคับใช้ในประเทศไทย

ความรู้ทางการค้าปลีก ๕๖

- การถูกทางรัฐบาลรังสรรค์งานด้วยการห้ามเจ้าหน้าที่
  - คำสั่งดูแลศึกษาเรียนรู้ในแต่ละภารกิจ
  - การแยกออกจากความต้องบังคับเดชะความรุนแรงทางเพศจริงๆ ก็

ที่เกิดกันนี้ที่มีวัน ุคประภาก็ถือความรุนแรงในกรุงศรีฯ ทิ้ง การใช้ปืนนาดและกาลคนดูมั่งคับบุก

เมื่อท่านถูกกระทำสาหัสการณ์รุนแรงขอให้ท่านมาเดินต่อที่สถานที่ท่องเที่ยวที่คุณชื่นชอบ

นั่นเป็นเครื่องที่จำเป็นในใช้เวลาหน่วงอย่างมีประสิทธิภาพในการลดลงความร้อนเร่งทางหน้าที่ต่อค่าปฏิจัยและเด็กชายได้

ໃນກរມທີ່ເມດອັນຕະຣາຍໃກ້ຈະເກີດເປົ້ນ ຂອງໄສ້ທ່ານໄວຮຽກພົບເປົ້າຄ່າຮາງໂດຍເຕັ້ນຮູນ ເພລື່ອໂທຣກັບທົ່ວອຸນົນ 10

พัฒนาทรัพย์ที่อยู่ของสถานศึกษาของชั้นต่ำด้วยการเพิ่มประสิทธิภาพและลดต้นทุนให้สูงกว่าปัจจุบันเป็นช่วงที่อยู่ในระยะแรกก็เดียวกัน

ในคริสต์ที่เป็นรากฐานสำคัญไม่ป้องกันเมืองจากภัยธรรมชาติ ไม่ป้องกันภัยความไม่สงบทางการเมือง หรือภัยความชื้นชื้นที่อาจทำให้เกิดโรคต่างๆ ไป ที่สำคัญที่สุดคือ ที่มันทำลายและทำลายสิ่งที่ทำให้ชีวิตดีขึ้น คือความสงบสุขและการเจริญเติบโตของมนุษย์

ตัวแบบปีก. ส. 2002 กฤษณะ ศุภมงคล ญี่ปุ่นกระทำให้ความรุนแรงให้พิมพ์สิทธิของพรีเมี่ยมชาร์จที่มีอยู่ในบัญชีของ  
เบอร์โทรศัพท์และบัญชีของบ้าน ในกรณีที่มีการขอยกเว้นค่าห้องพักในวันที่ห้องดูแลไม่สามารถเข้าใช้บริการได้ ท่านจะได้รับ<sup>1</sup>  
หนังสือรับแจ้งจากที่อยู่ที่บ้านที่ระบุไว้

یہ پنکٹ آپ کی رہنمائی کے لئے ہے۔ اس میں آپ کو عورتوں۔ بچوں۔ فیصلی کے باہر میں تمام معلومات ملیں گی جن کو گھر بیویا بھی تشدید کا سامنا ہے۔

اس میں ڈار مشنڈ شہر اور ڈار مشنڈ۔ وی برج لانڈ کراچی میں واقع ماہر انہ مشورہ کے مقامات۔ پناہ گاتیں اور پولیس کے دفاتر شامل ہیں۔

گھر بیوی تندو میں درج ذیل شامل ہیں:

- جسمانی اور بھی نزدیکی

- گالیاں وینا۔ بے عزت کرنا۔ حکمیاں دینا۔

تھا کرنا اور سماشی طور پر پریشان کرنا

ایسے امور جو گھر میں ہوں۔ گھر بیوی تند کا مقصد گھر پر طاقت اور کنٹرول قائم کرنا ہوتا ہے۔

اگر آپ کو گھر بیوی تند کا سامنا ہے تو مشورہ کے ستر سے رجوع کریں۔ یہ خاص طور پر اس وقت ضروری ہے جب کم عمر لاکیوں یا لڑکوں سے جنی تند کا معاملہ ہو۔

کسی فوری خطرے کی صورت میں پولیس کو اس نمبر پر فون کریں: فون نمبر 110

پولیس کو آپکے نزدیکی بناہ گاہوں اور مشاورتی سٹراؤں کے ایڈریس معلوم ہوتے ہیں۔

جب آپ اپنے گھر میں غیر محفوظ محسوس کریں یا خوفزدہ ہوں اور آپ کو مدد کی ضرورت ہو تو کسی فراون ہاؤس سے رابط کریں۔

آپ اور آپ کے بچوں کو ہاں پناہ ملے گی اور کچھ بھال ہوگی۔ مشاورتی سٹراؤں اور فراون ہاؤس کا عملہ منت کام کرتا ہے۔

سال 2002 سے عورتوں کو ان کے خاندانوں اور ساحبوں سے تند دے بھانے کے لیے قانون سخت کر دیا گیا ہے۔

تشدد سے بچاؤ کے قانون کے تحت فوری درخواست دینے کی رہنمائی ان تمام مقامات سے مل سکتی ہے جن کے پڑے جات ویسے گئے ہیں۔

**Тази брошура** представлява един пътеводител. Тук ще намерите предложения за жени, деца и семейства, които са засегнати от сексуално или от домашно насилие. Това представляват специализирани служби за консултация, домове, оказващи помощ и защита за малтретирани жени, полицейски участъци в град Дармщат и окръг Дармщат-Дибург.

Домашното насилие представлява

- физическо и сексуално малтретиране,
  - ругаене, унижение и заплаха,
  - изолация и икономическа власт,
- които се упражняват в домашни условия.

## **Обърнете се към една специализирана служба ако сте засегнати от насилие.**

Това е особено необходимо, ако евентуално става въпрос за сексуално насилие върху момичета или момчета.

**При непосредствена опасност се обадете на полицията на телефона за спешни случаи 110.** Полицията знае адресите на домовете, оказващи защита за малтретирани жени и на службите за консултация в близост до Вас.

Ако нямате чувство за сигурност в собствения си дом, ако се страхувате или имате нужда от подкрепа, обърнете се към един от домовете за малтретирани жени. Там Вие и Вашите деца ще намерите закрила и придвижване.

Служителките на специализираните служби за консултация и на домовете за малтрети- рани жени ще Ви окажат съвет поверително и безплатно.

От 2002 година Законът за защита срещу насилие укрепи и засили правата на жените срещу насилиствени съпрузи и партньори. За спешни молби съгласно Закона за защита срещу насилие можете да получите пътеводител при всички опоменати адреси.

**Cette brochure** est un guide. Vous y trouverez toutes les offres destinées aux femmes, aux enfants et aux familles touchés par la violence domestique et/ou sexualisée. Il s'agit de centres de conseil spécialisés, de maisons d'accueil et de postes de police dans la ville de Darmstadt et dans le district de Darmstadt-Dieburg.

La violence domestique comprend :

- les maltraitances physiques et sexuelles
- les insultes, les humiliations et les menaces,
- l'isolement et la violence économique,

qui se produisent à la maison. La violence domestique a pour but d'exercer un pouvoir et un contrôle.

**Contactez un centre de conseil si vous êtes victime de violence.** Cela est particulièrement nécessaire s'il s'agit de violences sexualisées à l'encontre des filles et des garçons.

**En cas de danger immédiat,appelez la police au numéro d'urgence 110.** La police connaît les adresses des maisons d'accueil et des centres de conseil près de chez vous.

Si vous ne vous sentez pas en sécurité dans votre logement, si vous avez peur ou si vous avez besoin de soutien, contactez un foyer pour femmes. Vous et vos enfants y trouverez protection et accompagnement.

Les employées des centres de conseil spécialisés et des foyers pour femmes vous conseillent de manière confidentielle et gratuite.

Depuis 2002, la loi sur la protection contre la violence renforce les droits des femmes face à leur mari ou partenaire violent. Un guide pour les demandes urgentes selon la loi sur la protection contre la violence est disponible à toutes les adresses mentionnées.

**እኩ. የኢትዮጵያ** አዲ መከበር አገዛ እኩ:: የሰነድተካው እስከ, ከሚያው ቁረጥ ገዢች አንብትና:: ቁልጻን ስኔሬ  
በተኛ ዓይነ ቤታዊ / ወደ ለነ-ጽታዊ መጥቃቻቸው አድለ, ጉዘዎርደም አገዛት ከተረክሰበ ተሽላላ እኩም::

እኩ አቶም ስነ ፍጥ አሁን ነቅጣታት ምክና: መልቀበ, ገዢውኩ:: ዓይነ ሂሳብ ነቅጣታት እስ ከተማ የርፖርፕኑን እስ  
ከባቢ, የርፖርፕኑን እኩም::

በታዊ መጥቃቻቸው አድለ, ባለቤት

- አካላውን ለነ-ጽታውን ምጽቃቻቸው::
- የፋይታት: ምንአሳሳትን ምፋርራስኩ;
- ምግሌኩ ቅጠሚ የቅጠሚ በተፈልጉ:: እስ ገዢ ተፈጸም እኩ:: እስ ገዢ ተፈጸም መጥቃቻቸው አድለ, ሰላምኩ:: ስልጣን  
ምቆጃዕርን ግምኩድ ተወስድ እኩ::

**አንተዳደሪያ መጀመሪያ** አድለ, ከፖርት ከሚያው ከድኑ:: ዓይነ አዲ ከበትም ነቅጣታት ምክና ተወስድ:: እኩ  
በፍላይ ዘመናለሁ:: ነቅጣታት አውጥኑን ተወስኩ ለነ-ጽታዊ መጥቃቻቸው አድለ, ከተመለከት እኩለሁ::

አዲ እስ የንግድለሰው ከኩታት ገዢለስ በኋይ አዲ እኩ ተለይና ቀን 110 ደመለ እኩም::

ገዢለስ ነቅጣታት አድራሻታት ዓይነ አቶም እስ ተቻቻው ከርከቡ መልቀበ, ገዢውኩ ዓይነ ነቅጣታት ምክና  
ይፈልጉም እኩም::

አንተዳደሪያ ነቅጣታት እስ ገዢ መንበር ዘመናለሁ ከሚያው ከድኑ:: ተፈርሱ ከይነትም ወደ ደንብ አድራሻነም:: ዓይነ  
ፍራውንግዕስ- ቤት ዓይነ ነቅጣታት ተወስድ:: ነቅጣታት ዓይነ መልቀበን አገዛው ከተረክሰበ እኩም::

አቶም ለረከተኩታት ዓይነ አቶም ስነ ፍጥ ነቅጣታት ምክና እኩ ቤት-ደቅኑስተኑን በምስጠርና በነገኑ  
ከማክርናው እኩም::

ከብ 2002 አት-አሁት እኩ እኩ አንድር መጥቃቻቸው አድለ, ነሙስለት ዓይነ ደቅ-አንብትኩ አንድር አቶም እስ ለሰላፊነት አድለ,  
አጥቃመ ስነ-አኖራዊ ወደ መናገሩትኩ አይደረሰለም እኩ:: አዲ መከበር አገዛ ነህንደት መመልከቻቸው ዓይነ ቤት  
ፍርድ በመስረት እኩ አንድር መጥቃቻቸው አድለ, እስ ከሎም አቶም ተጠቻለም ከለው አድራሻታት ከተረክሰበ ተሽላላ  
አኩ::

**Buugaan yar** i waa hagaa. Halkaan waxaad ka heli doontaa adeegyo loogu talagalay haweenka, Carruurta iyo qoysaska, kuwaas oo ay saameeyeen rabshada guryaha/ama dhibaatooyinka galmada.

Kuwaanu waa meelo ku takhasusay arrintaan, Guryaha ilaalinta, Saldhigyada Booliska ee Magaalada Darmstadt iyo Degmada Darmstadt-Dieburg.

Rabshada qoysaska waa

- Xadgudubyada jidheed iyo kuwa galmaada
- Aflagaadada, bahdilka iyo hanjabaada,
- Go'doonka iyo dhibaatooyinka dhaqaalaha,

kuwaas oo ka dhaca guriga. Ujeedada rabshada qoyska, waa in la sameeyo awood iyo xaka-meyn.

**La xidhiidh xarumaha la-talinta, haddii ay ku saamayo rabsho.** Tani waxay si gaar ah lagama maarmaan u tahay, haddii ay suurtagal tahay inay ku saabsan tahay xadgudubka galmaada ee gabdhaha iyo wiilasha.

### **Haddii ay jirto khatar degdeg ah, wac Booliska lambarka degdeggaa ah ee 110.**

Boolisku wuxuu yaqaanaa ciwaanada guryaha ilaalinta iyo xarumaha la ta-linta ee agagaar-kaaga ah

Haddii aadan gurigaaga ku dareemayn ammaan, oo aad baqayso ama aad caawitaan u baahan tahay, la xiriir guryaha haweenka. Adiga iyo Carruurtaada waxaad halkaas ka heli doontaan ilaalin iyo daryeel.

Shaqaalaha xarumaha la talinta ee takhasuska leh iyo sidoo kale guryaha haweenka, waxay kuula talinayaan si qarsoodi ah oo lacag la'aan ah.

Laga bilaabo 2002, Xeerarka Ilaalinta Rabshada ayaa xoojinaya xuquuqaha dumarka ee ka dhanka ah nimankooda ama lammaanahooda rabshada samaynaya. Waxaad heli doontaa hagaha codsiyada degdeggaa ah ee hoos yimaada Xeerarka Ilaalinta Rabshada ee dhammaan ciwaanada la soo xusay.

**Ця брошура** є вказівником. Ви знайдете тут всі пропозиції для жінок, дітей і сімей, які страждають від домашнього і / або сексуального насильства.

Це є спеціалізовані консультивні центри, притулки захисту, поліцейські відділення у місті Дармштадт і в окрузі Дармштадт-Дібург.

Домашнє насильство це є

- Тілесне і сексуальне катування
- Образа, покора і загроза
- Ізоляція і економічне насильство,

які вдома стаються. Домашнє насильство має ціль, силу і контроль практикувати.

### **Звертайтесь в консультивні центри, коли Ви страждаєте від насильства.**

Це є особливо необхідно коли можливо йдеться про сексуальне насильство над дівчатами і хлопцями.

### **При безпосередній безпеці викликайте поліцію через екстрений виклик 110.**

Поліція знає адреси притулків захисту і консультивних центрів.

Коли Ви почуваєтесь в Вашій квартирі незатишно, боїтесь або потребуєте підтримки, зверніться до жіночого притулку.

Працівники спеціалізованих консультаційних центрів проконсультиують Вас конфіденційно і безкоштовно.

З 2002 року закон про захист від насильства зміцнює права жінок проти їхнього жорстокого чоловіка або партнера.

Вказівник для термінових заяв відповідно закону про захист від насильства отримаєте Ви у всіх названих адресах

**Această broșură** este un ghid. Aici găsiți toate ofertele pentru femei, copii și familii care sunt victime ale violenței domestice sau sexuale. Este vorba de centre de consiliere de specialitate, adăposturi și sedii de poliție situate în Darmstadt și în districtul Darmstadt – Dieburg.

Prin violența domestică se înțeleg

- maltratarea fizică și abuzul sexual
- insultele, umilința și amenințările
- izolarea și abuzul economic

care se petrec acasă.

**Dacă sunteți victimă a violenței, vă rugăm să vă adresați centrelor de consiliere.** Acest lucru este necesar îndeosebi în cazul în care e posibil să fie vorba de abuz sexual la fete și băieți.

**În cazul unui pericol imminent vă rugăm să sunați la poliție la numărul 110.**

Poliția cunoaște adresele adăposturilor și ale centrelor de consiliere din apropiere de dumneavoastră.

În cazul în care nu vă simțiți sigură în locuința dumneavoastră, vă e teamă, sau aveți nevoie de susținere, contactați adăposturile pentru femei. Acolo veți găsi protecție și consiliere pentru dumneavoastră și copiii dumneavoastra.

Angajații centrelor de consiliere de specialitate și al adăposturilor pentru femei vă consiliază confidențial și gratuit.

Drepturile femeilor în fața soților sau al partenerilor lor violenti sunt protejate din anul 2002 de legea împotriva violenței. Un ghid pentru cereri de urgență conforme legii împotriva violenței primiți la toate adresele de mai sus.

# Hilfe für Frauen

## Polizei



**Die Beamtinnen und Beamten der Polizei sind in Fällen von häuslicher Gewalt oder nach anderen Straftaten erste Ansprechpartner für Opfer. Auch wenn die Polizei in der Regel die Institution ist, die „rund um die Uhr“ ansprechbar ist, kann sie nicht jede Hilfe in akuten Krisen leisten. Deshalb ist sie Teil des Netzwerks Gewaltschutz, das für die Beratung und Begleitung von Frauen und Kindern ein professionelles Hilfsangebot gewährleistet.**

**Für Fragen steht die Opferschutzbeauftragte des Polizeipräsidiums Südhessen als Ihre Ansprechpartnerin zur Verfügung.**

### **Beachten Sie bitte:**

Die Polizei ist verpflichtet, ein Strafverfahren einzuleiten, sobald sie Kenntnis von einer Straftat hat. Diese Verpflichtung gilt nur für die Polizei, nicht aber für die Beratungsstellen.

### **Opferschutzbeauftragte der Polizei**

Orangerieallee 12

**64285 Darmstadt**

Telefon 06151 / 969-4032

Fax 06151 / 969-4045

Opferschutz.ppsh@polizei.hessen.de

**Im Notfall wählen Sie bitte immer die 110.**

# Soforthilfe nach Vergewaltigung ohne polizeiliche Anzeige\*

Jede Vergewaltigung ist ein medizinischer Notfall.

Im Krankenhaus erhalten Sie Hilfe.



Wenden Wenn Sie Opfer einer Sexualstraftat geworden sind, sollten Ihre Gesundheit und Ihr weiteres Wohlergehen an erster Stelle stehen. Das Angebot gilt für die Stadt Darmstadt und den Landkreis Darmstadt-Dieburg.

**[www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de](http://www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de)**

## **Sie wollen anzeigen**

Wenn Sie zeitnah eine Anzeige erstatten möchten, rufen Sie die Kriminalpolizei an. Diese nimmt die Anzeige auf und bringt Sie in ein Krankenhaus.

Wenden Sie sich direkt an die Kriminalpolizei (K 10) in Darmstadt:

**Telefon 06151 / 969 - 4112 oder an den Polizeilichen Notruf 110**

## **Sie wollen nicht anzeigen**

Wenn Sie keine Anzeige erstatten möchten, können Sie sich zeitnah an das Klinikum Darmstadt oder die pro familia wenden.

Eine Anzeige über Ihren Kopf hinweg erfolgt nicht, es gilt die ärztliche Schweigepflicht.

## **Sie können zwischen den folgenden Möglichkeiten entscheiden:**

1. Sie wollen eine medizinische Versorgung, aber keine Sicherung möglicher Spuren.
2. Sie wollen eine medizinische Versorgung und mögliche Spuren sichern lassen.

**Das öffnet die Möglichkeit, noch zu einem späteren Zeitpunkt Anzeige zu erstatten.**

**Klinikum Darmstadt**

Grafenstraße 9

**64283 Darmstadt**

Telefon 06151 / 1076151

Mo. bis Do. 8.00 bis 15.45 Uhr

Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr

**Außerhalb dieser Zeiten** (auch nachts und am Wochenende):

**Zentrale Notaufnahme** 06151 / 1076151

**pro familia Darmstadt/Groß Umstadt – Notruf und Beratung für erwachsene****Betroffene von sexualisierter Gewalt**

Landgraf-Georg-Straße 120

**64287 Darmstadt**

Telefon 06151 / 45511 | Telefon 06151 / 42942-0 darmstadt@profamilia.de

[www.profamilia.de/darmstadt](http://www.profamilia.de/darmstadt)

[www.hilfe-nach-sexueller-gewalt-darmstadt.de](http://www.hilfe-nach-sexueller-gewalt-darmstadt.de)

**Bei Gewalterfahrung in Beziehungen finden Sie auch Hilfe bei:****Beratungsstelle „Frauen-Räume“****Fachberatungsstelle für Frauen**

Bad Nauheimer Straße 9

**64289 Darmstadt**

Telefon 06151 / 375080

**Fachberatungsstelle des Frauenhauses****Frauen helfen Frauen e.V.**

Zenturmstraße 6

**64807 Dieburg**

Telefon 06071 / 25666

## Bundesweites Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen



**365 Tage im Jahr, 24 Stunden am Tag kostenfrei erreichbar, mehrsprachig:**

Das Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen berät deutschlandweit betroffene Frauen. Es informiert und vermittelt bei Bedarf an geeignete Unterstützungseinrichtungen vor Ort.

- Die Beraterinnen des Hilfetelefons beraten zu allen Formen von Gewalt gegen Frauen. Dabei orientieren sie sich an den Fragen und Bedürfnissen der Anrufenden.
- Darüber hinaus können sich gewaltbetroffene Frauen und unterstützende Personen auf der Website **www.hilfetelefon.de** auch über die Onlineberatung per E-Mail oder Chat an das Hilfetelefon wenden.
- Die Gespräche sind vertraulich und können anonym geführt werden. Weder am Telefon noch auf der Website werden persönliche Daten abgefragt oder gespeichert.
- Mit Hilfe von Dolmetscherinnen ist eine Beratung in vielen Sprachen möglich.
- Hörgeschädigte oder Gehörlose können über die Website kostenfrei einen Dolmetschdienst in Anspruch nehmen. Das Gespräch mit den Mitarbeiterinnen des Hilfetelefons wird in deutsche Gebärdensprache übersetzt.

## Beratungsangebote

### **Beratungsstelle „Frauen-Räume“ (Fachberatungsstelle des Frauenhauses)**

Bad Nauheimer Straße 9

**64289 Darmstadt**

Telefon 06151 / 375080

Fax 06151 / 6695841

[info@frauenberatung-darmstadt.de](mailto:info@frauenberatung-darmstadt.de)

- Psychosoziale Beratung für Frauen bei häuslicher Gewalt und Stalking
- Unterstützung und Begleitung bei gerichtlichen Verfahren
- Kriseninterventionen, Stabilisierung bei Traumatisierung
- Beratung zum Gewaltschutzgesetz
- Nachgehende Beratung für ehemalige Frauenhausbewohnerinnen und deren Kinder
- Pro-aktive Beratung nach Polizeieinsätzen
- Vermittlung weiterer Hilfen und in Frauenhäuser bundesweit
- Aufklärungs- und Öffentlichkeitsarbeit / Fortbildungen zum Thema häusliche Gewalt

**Fachberatungsstelle für Frauen****Frauen helfen Frauen e.V.**

Zentturmstraße 6

**64807 Dieburg**

Telefon 06071 / 25666

[beratungsstelle@frauenhelfenfrauen-da-di.de](mailto:beratungsstelle@frauenhelfenfrauen-da-di.de)

[www.frauenhelfenfrauen-da-di.de](http://www.frauenhelfenfrauen-da-di.de)

- Psychosoziale Beratung bei häuslicher Gewalt
- Krisenintervention und Stabilisierung bei Traumatisierung
- Aufarbeitung von Gewalterfahrungen
- Beratung zum Gewaltschutzgesetz und bei Stalking
- Unterstützung und Begleitung bei gerichtlichen Verfahren
- Psychosoziale Prozessbegleitung bei Gerichtsprozessen
- Pro-aktive Beratung nach Polizeieinsätzen
- Vermittlung weiterer Hilfen und in Frauenhäuser bundesweit
- Beratung für Angehörige und Unterstützende
- kollegiale Fachberatung
- Nachgehende Beratung für ehemalige Frauenhausbewohnerinnen und deren Kinder
- Trennungs- und Scheidungsberatung

**pro familia Darmstadt - Notruf**

Telefon 06151 / 45511

darmstadt@profamilia.de

**pro familia Hessen gGmbH, Beratungsstelle  
Darmstadt/Groß Umstadt**

Landgraf-Georg-Straße 120

**64287 Darmstadt**

Telefon 06151 / 42942-0

Fax 06151 / 42942-27

darmstadt@profamilia.de

[www.profamilia.de](http://www.profamilia.de)

Notruf und Beratung für erwachsene Betroffene von sexualisierter Gewalt, wie Vergewaltigung, sexueller Nötigung oder Belästigung

- Psychologische und psychosoziale Beratung für Frauen, Männer und queere Personen, die sexualisierte Gewalt erfahren haben oder diese befürchten
- Beratung zum Procedere und Ablauf von Strafanzeige und Prozess
- Krisenintervention, Stabilisierung, Beratung zur Unterstützung der Bewältigung nach schwer belastenden, traumatisierenden Lebensereignissen, insbesondere nach sexualisierter Gewalt
- Beratung zum Angebot „Medizinische Soforthilfe nach Vergewaltigung ohne polizeiliche Anzeige“

Ausführliche Informationen unter: [www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de](http://www.soforthilfe-nach-vergewaltigung.de) und [www.hilfe-nach-sexueller-gewalt-darmstadt.de](http://www.hilfe-nach-sexueller-gewalt-darmstadt.de)

**Wildwasser Darmstadt e.V.****Fachberatungsstelle gegen sexualisierte Gewalt für Mädchen\*, Frauen\* und sie unterstützende Personen**

Wilhelminenstraße 19

**64283 Darmstadt**

Telefon 06151 / 28871

Fax 06151 / 28835

[info@wildwasser-darmstadt.de](mailto:info@wildwasser-darmstadt.de)

[www.wildwasser-darmstadt.de](http://www.wildwasser-darmstadt.de)

**Beratung**

- Mädchen\* ab 12 Jahren, die sexualisierte Gewalt erleben oder erlebt haben
- Frauen\*, denen in der Kindheit oder Jugend sexualisierte Gewalt widerfahren ist
- Unterstützende Vertrauenspersonen von betroffenen Frauen\*, Mädchen\* und Jungen\*
- Fachkräfte im sozialen Bereich, die in ihrer Arbeit mit sexualisierter Gewalt konfrontiert sind

**Prävention**

- Fortbildungen für psycho-soziale Fachkräfte
- Schutzkonzepte: Begleitung für Institutionen, Vereine etc.
- Elternbildung und Informationsveranstaltungen zum Thema

**Angeleitete Gruppe**

- Frauen\*, die in der Kindheit und Jugend sexualisierte Gewalt erfahren haben

## Frauenhäuser

**Frauenhäuser sind Schutzeinrichtungen für Frauen und deren Kinder, die von häuslicher Gewalt betroffen oder bedroht sind und Zuflucht suchen.**

- Aufnahme von Frauen mit und ohne Kinder
- Psychosoziale Beratung
- Unterstützung und Begleitung bei Ämtergängen und Gerichtsterminen
- Hilfe bei der Aufarbeitung von Gewalterfahrungen

### **Frauenhaus Darmstadt**

**Träger: Frauenhaus Darmstadt e.V.**

Postfach 120154

**64238 Darmstadt**

Telefon 06151 / 376814

Fax 06151 / 351926

[info@frauenhaus-darmstadt.de](mailto:info@frauenhaus-darmstadt.de)

[www.frauenhaus-darmstadt.de](http://www.frauenhaus-darmstadt.de)

### **Frauen- und Kinderschutzhäuser im Landkreis**

**Träger: Frauen helfen Frauen e. V.**

Telefon 06071 / 33033

Telefon 06257 / 999 3939

[frauenshaus@frauenhelfenfrauen-da-di.de](mailto:frauenhaus@frauenhelfenfrauen-da-di.de)

[frauenshaus2@frauenhelfenfrauen-da-di.de](mailto:frauenhaus2@frauenhelfenfrauen-da-di.de)

[www.frauenhelfenfrauen-da-di.de](http://www.frauenhelfenfrauen-da-di.de)

## Sonstige Angebote und Hilfen

### **Notwaende**

#### **Frauenübergangswohnheim**

Spitalstraße 33a

#### **64807 Dieburg**

Telefon 06071 / 61750

[notwaende@horizont-dieburg.org](mailto:notwaende@horizont-dieburg.org)

[www.horizont-dieburg.org](http://www.horizont-dieburg.org)

- Wohngemeinschaft für wohnungslose Frauen, auch mit Kindern
- Sozialtherapeutische Begleitung
- Unterstützung und Begleitung bei der Erarbeitung neuer Perspektiven
- Aufnahme auch nach Psychiatrie und Suchtklinikaufenthalt (keine Notaufnahme)
- Notaufnahme im Landkreis Darmstadt-Dieburg nach Absprache mit der jeweiligen Kommune

### **Liv- FrauenWohnen – Regionale Diakonie Darmstadt**

#### **Einrichtung für wohnungslose Frauen auch mit Kindern**

Benzweg 6

#### **64293 Darmstadt**

Telefon 06151 / 897313

[liv.darmstadt@regionale-diakonie.de](mailto:liv.darmstadt@regionale-diakonie.de)

[www.diakonie-darmstadt.de](http://www.diakonie-darmstadt.de)

## Zentrum Information Beratung Bildung (ZIBB)

### Beratung für Frauen – Frauen für Frauen e.V.

Steinschönauer Straße 4b

**64823 Groß-Umstadt**

Telefon 06078 / 96760 0

[info@zibb-umstadt.de](mailto:info@zibb-umstadt.de)

[www.zibb-umstadt.de](http://www.zibb-umstadt.de)

- Sozialberatung – Existenzsicherung
- Trennung und Scheidung
- Krisenintervention
- Psychosoziale Beratung
- Berufliche Beratung

**Sozialpädagogische Kooperationsstelle / Ordnungsamt**

Wilhelm-Leuschner-Straße 65

**64347 Griesheim**

Telefon 06155 / 838534

natalia\_herold@griesheim.de

[www.griesheim.de/familie-soziales/sozialpaed-kooperationsstelle](http://www.griesheim.de/familie-soziales/sozialpaed-kooperationsstelle)

- Kostenfreie Fallberatungen, Termine nach telefonischer Vereinbarung
- Beratung an Griesheimer Schulen  
(Zielgruppen: Schüler\*innen, Eltern, Schulleitung, Lehrer\*innen, Schulsozialarbeit)

## Projekt Oyá

### Horizont e.V. Dieburg – Soziale Hilfen in Darmstadt

Bismarckstraße 100

**64293 Darmstadt**

Telefon 06151 / 8729 - 0

[oya@horizont-dieburg.org](mailto:oya@horizont-dieburg.org)

[www.horizont-dieburg.org](http://www.horizont-dieburg.org)

Niedrigschwellige psychosoziale Beratung und präventive Gesundheitsaufklärung, parteilich für die Sexarbeitenden, auf Wunsch anonym.

- Aufklärung zum Vorgehen nach Gewalterfahrung
- Begleiten zur Polizei bei Anzeigen zu Gewaltdelikten
- Hilfen beim Ausstieg aus der Prostitution und Zwangsprostitution und beruflicher Neuorientierung
- Umgang mit Ämtern und Behörden / Schuldenregulierung
- Gesundheitsförderung / Krankenversicherung / Schwangerschaft Vermittlung und Begleitung zu Ärzten
- Safer Sex / Versorgung mit Präventionsmitteln
- Sozial- / ausländerrechtliche Fragen
- Wohnungssuche bzw. Vermittlung in Notunterkünfte / Organisation von Heimfahrten
- Rechte und Pflichten im neuen Prostituiertenschutzgesetz

## **Unterstützungsangebot für Betroffene weiblicher Genitalverstümmelung und -beschneidung (FGM/C Female Genital Mutilation/Cutting)**

Das Angebot gilt für die **Stadt Darmstadt**

Telefon 069 / 87 00 825-0

[fgm\\_c@fim-beratungszentrum.de](mailto:fgm_c@fim-beratungszentrum.de)

- Einzel- und Gruppenberatung insbesondere für somalischsprachige Frauen und Mädchen
- Schulungen von Fachkräften in verschiedenen Bereichen

# Hilfe für Kinder, Jugendliche und Heranwachsende

## Beratungsangebote

**Kinderschutzbund Bezirksverband Darmstadt e.V.**

Holzhofallee 15

**64295 Darmstadt**

Telefon 06151 / 36041-50

Fax 06151 / 3604199

[info@kinderschutzbund-darmstadt.de](mailto:info@kinderschutzbund-darmstadt.de)

[www.kinderschutzbund-darmstadt.de](http://www.kinderschutzbund-darmstadt.de)



- Beratung für Kinder, Jugendliche, Eltern und Personen aus dem sozialen Nahbereich bei körperlicher, seelischer und sexualisierter Gewalt an Kindern und Jugendlichen
- Betreuter Umgang
- Fachberatung als insoweit erfahrene Fachkraft nach §§ 8a und 8b SGB VIII für Kindertagesstätten, Schulen, Kinder- und Jugendförderung, Gesundheitswesen u.a. im Landkreis Darmstadt-Dieburg
- Therapeutische Beratung für Kinder und Jugendliche mit Gewalterfahrung
- Begleitung von Kindern bzw. Jugendlichen sowie deren Bezugspersonen im Strafverfahren
- Fortbildungen und Vorträge zur Gewaltprävention, insbesondere bei sexualisierter Gewalt

**Mäander individuelle Jugendhilfe - gemeinnützige GmbH - Fachstelle gegen Gewalt  
im Namen der „Ehre“**

Information, Beratung, Unterstützung und Begleitung für von sogenannter „Ehrgewalt“ und Zwangsverheirat betroffenen Menschen und deren helfendes Umfeld

Helfmannstraße 63a

**64293 Darmstadt**

Telefon 06151 / 893103

Fax 06151 / 851512

[beratung@maeander-darmstadt.de](mailto:beratung@maeander-darmstadt.de)

[www.maeander-darmstadt.de](http://www.maeander-darmstadt.de)

[www.maeander-zwangsheirat.de](http://www.maeander-zwangsheirat.de)

- Beratung und Intervention
- Anlaufstelle für Fachkräfte
- Fortbildung und Workshopangebote zum Thema „Ehrgewalt“
- Präventive Angebote mit Mädchengruppen z.B. an Schulen

## **Wildwasser Darmstadt e.V.**

**Fachberatungsstelle gegen sexualisierte Gewalt für Mädchen\*, Frauen\* und sie unterstützende Personen**

Wilhelminenstraße 19

**64283 Darmstadt**

Telefon 06151 / 28871

Fax 06151 / 28835

[info@wildwasser-darmstadt.de](mailto:info@wildwasser-darmstadt.de)

[www.wildwasser-darmstadt.de](http://www.wildwasser-darmstadt.de)

### **Beratung**

- Mädchen\* ab 12 Jahren, die sexualisierte Gewalt erleben oder erlebt haben
- Frauen\*, denen in der Kindheit oder Jugend sexualisierte Gewalt widerfahren ist
- Unterstützende Vertrauenspersonen von betroffenen Frauen\*, Mädchen\* und Jungen\*
- Fachkräfte im sozialen Bereich, die in ihrer Arbeit mit sexualisierter Gewalt konfrontiert sind

### **Prävention**

- Fortbildungen für psycho-soziale Fachkräfte
- Schutzkonzepte: Begleitung für Institutionen, Vereine etc.
- Elternbildung und Informationsveranstaltungen zum Thema

**Projekt ANNA – Beratung für Kinder und Jugendliche in Krisen**

Darmstädter Kinderkliniken Abteilung Psychosomatik und Psychotherapie

Dieburger Straße 31

**64287 Darmstadt**

Krisentelefon 0800 / 66 88 100

Montag bis Freitag 13 - 15 Uhr

Offene Sprechstunde

Montag bis Donnerstag 13 - 15 Uhr kostenlos und anonym

Terminvereinbarung in Ausnahmefällen:

Montag bis Freitag 9 - 12 Uhr

Telefon 06151 / 402 3400

[www.projektanna.org](http://www.projektanna.org)

**Kinder und Jugendtelefon**

Zuhören, Angst abbauen, helfen

Nummer gegen Kummer:

Telefon 116 111 (bundesweit)

[www.kinderundjugendtelefon.de](http://www.kinderundjugendtelefon.de)

**Kinder- und Jugendtelefon**

**116 111**

Telefonische Beratung, montags bis samstags von 14 Uhr bis 20 Uhr. Anonym und kostenlos in ganz Deutschland.

**N.I.N.A. – kein Kind kann sich alleine schützen**

Nationale Infoline, Netzwerk und Anlaufstelle zu sexueller Gewalt an Mädchen und Jungen

Eine Nummer für ganz Deutschland 0800 / 22 55 530

[www.nina-info.de](http://www.nina-info.de)

## Jugendämter

### Die Jugendämter bieten:

- Beratung und Hilfen für Kinder, Jugendliche und Familien
- Mitwirkung in familiengerichtlichen Verfahren
- Kooperation mit allen Trägern in diesem Bereich
- Inobhutnahme von Kindern und Jugendlichen in Gefährdungssituationen

### Kreisjugendamt Darmstadt-Dieburg

Besucheranschrift: Mina-Rees-Straße 2-6, **64295 Darmstadt**

Postanschrift: Jägertorstraße 207, 64289 Darmstadt

Telefon 06151 / 881-1408 (Soziale Dienste)

Telefon 06151 / 881-1440 (Jugendamtsleitung)

Telefon 06151 / 881-1442 (Fachbereichsleitung – Allgemeiner Sozialdienst)

[jugendamt@ladadi.de](mailto:jugendamt@ladadi.de)

[www.ladadi.de](http://www.ladadi.de)

### Wissenschaftsstadt Darmstadt

Jugendamt / Städtischer Sozialdienst

Frankfurter Straße 71, **64293 Darmstadt**

Telefon 06151 / 13-2725

Fax 06151 / 13-2180

[staedt-sozialdienst@darmstadt.de](mailto:staedt-sozialdienst@darmstadt.de) [www.darmstadt.de](http://www.darmstadt.de)

# Hilfe für Familien

## Beratungsangebote

### Caritaszentrum Darmstadt Eberstadt Süden

In der Kirchtnanne 27 + 33

**64297 Darmstadt**

Telefon 06151 / 394990

[Caritaszentrum-eberstadt@caritas-darmstadt.de](mailto:Caritaszentrum-eberstadt@caritas-darmstadt.de)



- Schwangerschaftsberatung
- Sozialberatung/ Existenzsicherung
- Schuldnerberatung
- Ehe-, Familien- und Lebensberatung

### Caritaszentrum PaMo

Feldbergstraße 27/ Pallaswiesenstraße 148 A

**64293 Darmstadt**

Telefon 06151 / 707210

[Caritaszentrum-pamo@caritas-darmstadt.de](mailto:Caritaszentrum-pamo@caritas-darmstadt.de)

- Schwangerschaftsberatung
- Sozialberatung/ Existenzsicherung
- Schuldnerberatung
- Ehe-, Familien- und Lebensberatung

### **Caritaszentrum Dieburg**

Allgemeine Lebensberatung

Wei<sup>ß</sup>turmstraße 29

### **64807 Dieburg**

Telefon 06071 / 9866-10

alb@caritas-dieburg.de

- Sozialberatung – Existenzsicherung
- Schwangerenberatung – Schwangerenkonfliktberatung
- Frauenspezifische Beratung und Angebote
- Psychosoziale Beratung

**Darmstädter Hilfe – Beratung für Opfer und Zeugen in Südhessen e. V.**

Büdinger Straße 10

**64289 Darmstadt**

Telefon 06151 / 97 14 200

Telefax 06151 / 97 14 203

[info@darmstaedter-hilfe.de](mailto:info@darmstaedter-hilfe.de)

[www.darmstaedter-hilfe.de](http://www.darmstaedter-hilfe.de)

Beratung für Erwachsene, Kinder und Jugendliche in Südhessen, die von einer Straftat – egal welcher Deliktart – betroffen sind.

Unser Angebot richtet sich an Opfer, deren Angehörige und Zeugen.

- Psychosoziale Beratung für Opfer und Zeugen von Straftaten
- Kriseninterventionen, Traumafachberatung für Frauen und Mädchen nach Gewalterfahrungen
- Beratung, Unterstützung und Beistand zur Bewältigung der Folgen von Straftaten
- Ebenso Beratung für Männer und Jungen, die von Gewalt betroffen sind
- Information über Rechte als Opfer oder Zeugin/ Zeuge
- Information über weitere Fachstellen und Vermittlung weiterer Hilfen
- Informationen über Strafanzeige und den Ablauf eines Strafverfahrens
- Unterstützung und Begleitung bei gerichtlichen Verfahren
- Psychosoziale Prozessbegleitung
- Hilfe bei der Kontaktaufnahme zu RechtsanwältInnen, PsychotherapeutInnen, Jugendämtern, Frauenhäusern usw.
- Informationen über finanzielle Hilfsmöglichkeiten

## **Kinderschutzbund Bezirksverband Darmstadt e.V.**

Holzhofallee 15

**64295 Darmstadt**

Telefon 06151 / 36041-50

Fax 06151 / 3604199

[info@kinderschutzbund-darmstadt.de](mailto:info@kinderschutzbund-darmstadt.de)

[www.kinderschutzbund-darmstadt.de](http://www.kinderschutzbund-darmstadt.de)

- Beratung für Kinder, Jugendliche, Eltern und Personen aus dem sozialen Nahbereich bei körperlicher, seelischer und sexualisierter Gewalt an Kindern und Jugendlichen
- Betreuter Umgang
- Fachberatung als insoweit erfahrene Fachkraft nach §§ 8a und 8b SGB VIII für Kindertagesstätten, Schulen, Kinder- und Jugendförderung, Gesundheitswesen u.a. im Landkreis Darmstadt-Dieburg
- Therapeutische Beratung für Kinder und Jugendliche mit Gewalterfahrung
- Begleitung von Kindern bzw. Jugendlichen sowie deren Bezugspersonen im Strafverfahren
- Fortbildungen und Vorträge zur Gewaltprävention, insbesondere bei sexualisierter Gewalt

**Diakonisches Werk Darmstadt-Dieburg / Allgemeine Lebensberatung**

Kiesstraße 14

**64283 Darmstadt**

Telefon 06151 / 926-0

info@diakonie-darmstadt.de

www.diakonie-darmstadt.de

- Müttergenesung
- Schwangerenberatung – Schwangerenkonfliktberatung

**Regionale Diakonie Darmstadt-Dieburg /Täter-Opfer-Ausgleich**

Rheinstraße 31

**64283 Darmstadt**

Telefon: 06151 / 926-119

toa.darmstadt@regionale-diakonie.de

- Außergerichtliche Konfliktvermittlung bei häuslicher Gewalt
- Einzelgespräche
- Prävention und Angebote für die Geschädigten und weiter auch für die Beschuldigten im Sinne einer Entschärfung des Konfliktes.

### **Regionale Diakonie Darmstadt-Dieburg / Einzel-, Paar- und Familienberatung**

Am Darmstädter Schloss 2

**64823 Groß-Umstadt**

Telefon 0151 / 2725808

[beratungsdienste@regionale-diakonie.de](mailto:beratungsdienste@regionale-diakonie.de)

[www.diakonie-darmstadt.de](http://www.diakonie-darmstadt.de)

### **Ehe-, Familien- und Lebensberatung Darmstadt**

Darmstraße 2

**64287 Darmstadt**

Telefon 06151 / 425541

[info@eflb-da.de](mailto:info@eflb-da.de)

[www.eflb-da.de](http://www.eflb-da.de)

**Ehe-, Paar- und Familienberatung Dieburg****Verein für Ehe- und Familienberatung im Landkreis Darmstadt-Dieburg e.V.**Wei<sup>ß</sup>turmstraße 29**64807 Dieburg**

Telefon 06071 / 9866-15

info@paarberatung-dieburg.de

www.paarberatung-dieburg.de

- Psychologische Beratung für Einzelne, Paare und Familien in Gewalt- und Krisensituationen
- Tiefenpsychologisch fundierte Psychotherapie
- Beratung bei Ehe- und Partnerschaftsproblemen
- Krisenintervention

## **pro familia Hessen gGmbH, Beratungsstelle Darmstadt/Groß Umstadt**

Landgraf-Georg-Straße 120

**64287 Darmstadt**

Telefon 06151 / 429420

Fax 06151 / 429227

darmstadt@profamilia.de

[www.profamilia.de](http://www.profamilia.de)

- Beratung für Paare zu Beziehungsfragen und bei Krisen
- Sexualberatung für Einzelne und Paare
- Beratung zu Gesundheit und Sexualität
- Beratung zu Schwangerschaft und Geburt
- Beratung im Schwangerschaftskonflikt
- Sexuelle Bildung
- Beratung nach belastenden Erfahrungen in der Schwangerschaft und bei der Geburt
- Einzelberatung und Gruppenangebote für Männer mit Gewaltproblemen
- Psychologische und psychosoziale Beratung für Frauen und Jugendliche, die sexualisierte Gewalt erfahren haben, Beratung für männliche\* Betroffene sexualisierter Gewalt
- Beratung zum Angebot „Medizinische Soforthilfe nach Vergewaltigung ohne polizeiliche Anzeige“

Ausführliche Informationen unter: [www.hilfe-nach-sexueller-gewalt-darmstadt.de](http://www.hilfe-nach-sexueller-gewalt-darmstadt.de)

**pro familia – Beratungsstelle Groß Umstadt**

Werner-Heisenberg-Straße 10

**64823 Groß-Umstadt**

Telefon 06078 / 910960

gross-umstadt@profamilia.de

[www.profamilia.de](http://www.profamilia.de)

- Paar- und Beziehungsberatungen
- Schwangerschaftskonfliktberatung, Beratung rund um Schwangerschaft und Geburt
- Sexualberatung für Einzelpersonen und Paare
- Sexuelle Bildung
- Einzelberatung für Männer mit Gewaltproblemen

## **Erziehungsberatungsstellen**

**Erziehungsberatungsstellen bieten Beratung und Informationen für Kinder, Jugendliche, junge Volljährige und Eltern bei Fragen zu Familie, Erziehung, Schule und Erwachsenen werden.**

### **Erziehungsberatung Familienzentrum Darmstadt**

Julius-Reiber-Str. 39

**64293 Darmstadt**

Telefon 06151 / 35060

[erziehungsberatung@darmstadt.de](mailto:erziehungsberatung@darmstadt.de)

[www.familienzentrum-darmstadt.de](http://www.familienzentrum-darmstadt.de)

### **Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche Groß-Umstadt**

Werner-Heisenberg-Straße 10

**64823 Groß-Umstadt**

Telefon 06151 / 881 1780

[erziehungsberatung-gu@ladadi.de](mailto:erziehungsberatung-gu@ladadi.de)

### **Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche Ober-Ramstadt**

Darmstädter Straße 66 - 68

**64372 Ober-Ramstadt**

Telefon 06151 / 881 1770

[erziehungsberatung-or@ladadi.de](mailto:erziehungsberatung-or@ladadi.de)

**Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche Pfungstadt**

Mühlstraße 14

**64319 Pfungstadt**

Telefon 06151 / 881 1760

erziehungsberatung-pf@ladadi.de

[www.ladadi.de/erziehungsberatung](http://www.ladadi.de/erziehungsberatung)

**Weitere Informationen für Migrantinnen****Wissenschaftsstadt Darmstadt****Amt für Vielfalt**

Bad Nauheimer Straße 4

**64289 Darmstadt**

Telefon 06151 / 13-3580

Fax 06151 / 13-3584

[vielfalt@darmstadt.de](mailto:vielfalt@darmstadt.de)

**Landkreis Darmstadt-Dieburg****Büro für Migration + Inklusion**

Jägertorstraße 207

**64289 Darmstadt**

Telefon 06151 / 881-1580

[migration+inklusion@ladadi.de](mailto:migration+inklusion@ladadi.de)

# Hilfe für Männer



## Beratungsangebote

### **Beratung für männliche\* Betroffene sexualisierter Gewalt**

halte.punkt Fachberatungsstelle Darmstadt

Telefon 06151 / 42942-22

darmstadt@haltepunkt.org

Kostenfreie Beratung für männliche\* Betroffene sexualisierter Gewalt ab 18 Jahren und Angehörige, die Rat oder Hilfestellung benötigen. Die Beratung findet in vertrauensvoller Atmosphäre, respektvoll und unter Schweigepflicht statt.

- Informationsvermittlung
- Unterstützung und Hilfe bei der Suche nach Therapeut\*innen, Rechtsanwält\*innen, Kliniken usw.
- Vernetzung von Institutionen im südhessischen Raum
- Veranstaltungen für Multiplikator\*innen

## **Frauenbüros**

### **Geschäftsführung Netzwerk Gewaltschutz**

Solange Gewalt an Frauen und Mädchen Realität ist, bleibt sie ein wichtiges gesellschafts-politisches Thema und damit auch Arbeitsschwerpunkt der kommunalen Frauenbeauftragten. Wir setzen uns parteiisch für hilfesuchende Frauen und Mädchen ein, sind vernetzt und kooperieren mit Beratungsstellen und Behörden. Bei uns werden Frauen und Mädchen informiert und an weiterführende Beratungsstellen vermittelt.

### **Frauenbüro der Wissenschaftsstadt Darmstadt**

Hilpertstraße 31

**64295 Darmstadt**

Telefon 06151 / 132340

Fax 06151 / 132089

[frauenbuero@darmstadt.de](mailto:frauenbuero@darmstadt.de)

[www.frauenbuero.darmstadt.de](http://www.frauenbuero.darmstadt.de)

### **Büro für Chancengleichheit des Landkreises Darmstadt-Dieburg**

Jägertorstraße 207

**64289 Darmstadt**

Telefon 06151 / 881-1044

Fax 06151 / 881-1045

[chancengleichheit@ladadi.de](mailto:chancengleichheit@ladadi.de)

[www.ladadi.de/chancengleichheit](http://www.ladadi.de/chancengleichheit)

## **Herausgebende**

Netzwerk Gewaltschutz - Prävention und Schutz gegen häusliche und sexualisierte Gewalt an Frauen, Mädchen und Jungen in der Wissenschaftsstadt Darmstadt und dem Landkreis Darmstadt-Dieburg

## **Geschäftsführung**

### **Kreisausschuss des Landkreises Darmstadt-Dieburg**

Büro für Chancengleichheit

Jägertorstraße 207

**64289 Darmstadt**

06151 / 881-1044

chancengleichheit@ladadi.de

[www.ladadi.de/chancengleichheit](http://www.ladadi.de/chancengleichheit)

### **Wissenschaftsstadt Darmstadt**

Frauenbüro

Hilpertstraße 31

**64295 Darmstadt**

06151 / 13-2340

[frauenbuero@darmstadt.de](mailto:frauenbuero@darmstadt.de)

[www.frauenbuero.darmstadt.de](http://www.frauenbuero.darmstadt.de)

Gestaltung: [www.storchdesign.de](http://www.storchdesign.de)

Texte und Kontaktadressen wurden von den genannten Institutionen eigenverantwortlich erstellt.



Landkreis  
Darmstadt-Dieburg  
Zukunft. Regional. Leben.



Wissenschaftsstadt  
Darmstadt

